

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 63 (1945)  
**Heft:** 104

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer (031) 218 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 22.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50; Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 25 Rp. Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro (031) 218 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50; étranger: frais de port en plus — Prix du numéro 25 ct. — Règle des annonces: Publicitas SA. Tarif d'insertion: 20 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 25 ct. Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bilanzen. Bilans. Bilanui.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Prescriptions n<sup>o</sup> 690 A/45 de l'Office du contrôle des prix du DEP concernant les prix maximums des cônes de sapin [pines] (cônes d'épicéa, de pin et de mélèze). Prescriptions N. 690 A/45 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernante i prezzi massimi delle cecole di abete (pino, larice).

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)  
(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dینگlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt nach dem Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige belohnen.

(L.P. 231, 232)  
(OT. f. d. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (382<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Fehr Eugen, technisches Bureau, insbesondere Berechnung und Konstruktion von Maschinen, Stüsslistrasse 91 in Zürich 6. Inhaber: Eugen Fehr, geboren 1912, von Zürich, wohnhaft Stüsslistrasse 91 in Zürich 6.

Datum der Konkureröffnung: 6 März 1945.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: 11. Mai 1945.

### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (441)

Gemeinschuldner: Bürgisser Alois, wohnhaft Steinenbachgässlein 35, in Basel, Inhaber der Firma «A. Bürgisser», chemisch-technische Produkte und Parfümerien, Vertretungen aller Art, Basel, Uebernahme von Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Strebel & Bürgisser», in Basel.

Datum der Konkureröffnung: 20. April 1945.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis und mit 25. Mai 1945.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 15. Mai 1945, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

### Kt. Thurgau Belreibungsamt Steckborn, im Auftrag des Konkursamtes Steckborn (435)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Verlassenschaft des verstorbenen

Keller-Honegger Theodor,

Baumeister, von Hombrechtikon, in Steckborn.

Eigentümer folgender Grundstücke: Im Ortsbanne Steckborn: 1. Kataster-Nr. 2167, Wohnhaus und Oekonomiegebäude, asekkuriert sub Nr. 224, zu Fr. 16 000, mit 4 a 10 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten; 2. Kataster-Nr. 163, 87 a 45 m<sup>2</sup> Feld in Scheitungen.

Datum der Konkureröffnung: 16. April 1945.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. Mai 1945.

### Ct. du Valais Office des faillites, Martigny (436)

Failli: Vouilloz Fernand, de Gustave, transports, Fully.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 avril 1945.

Première assemblée des créanciers: 12 mai 1945, à 11 heures, salle des audiences du Tribunal, à Martigny-Ville.

Délai pour les productions: 5 juin 1945.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (442<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Miez-Rossier Oskar, geboren 1901, von Zürich, Export und Import von Waren aller Art, Seehofstrasse 3, Zürich 8.

Konkureröffnung: 27. Februar 1945.

Einstellungsverfügung: 27. April 1945.

Frist für Durchführungsbegehren und Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 500: bis 15. Mai 1945.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (437)

Im Konkurse über die Chelana A.G., mit Sitz Theaterstrasse 10 in Luzern, chemisch-technische Produkte, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (443)

## Rectification d'état de collocation

Failli: Stengle Albert, régisseur et agent d'affaires, Rue de Hesse 4, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée, rectifié ensuite d'admission ultérieure, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

## Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (433)

Das am 16. Oktober 1943 eröffnete Konkursverfahren über

Müller Willy Edi,

geboren 1914, von Zürich, Kaufmann, nun wohnhaft Oberdorfstrasse 66, in Horgen, gewesener Inhaber der Einzelfirma W. E. Müller, Morgartenstrasse 3 in Zürich 4, Fabrikation von und Handel mit Selbstkochern (Kochkisten), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. April 1945 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Horgen (438)

Das Konkursverfahren über Kyncl Albert, geboren 1909, von Zürich, früher wohnhaft gewesen Neudorfstrasse Nr. 48 in Horgen, dato Schaffhauserstrasse 137 in Zürich 6, gewesener Inhaber der Einzelfirma Albert Kyncl, Möbelfabrik, an der Seestrasse in Horgen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 25. April 1945 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (439)

Das Konkursverfahren über Frau Lutz Martha, geboren 1920, von Wolfhalden, Badenerstrasse 557, Zürich, dato in Melchnau, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. April 1945 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Bern (434)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Maurer Johannes, gewesener Wirt des Café Waldheim in Bern. Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 27. April 1945.

Kt. Bern Konkursamt Konolfingen, Schlosswil (440)

Das Konkursverfahren über die Firma Gerber &amp; Cie., Handelsmühle A. G., Biglen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten vom 30. April 1945 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (444)

Failli: Richard-Gugliardi Jules, commerce et représentation d'articles textiles, précédemment Rue des Lilas 11, actuellement Rue Sismondi 9, à Genève. Date de la clôture: 2 mai 1945.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

## Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

## Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich Konkurskreis Horgen (426)

Schuldner: Schwenk Josef, Baugeschäft, Glärnischstrasse 98, Horgen. Datum der Stundungsbewilligung: 17. April 1945. Dauer der Stundung: 3 Monate, d. h. bis 17. Juli 1945. Sachwalter: Dr. Th. Kuecht, Rechtsanwalt, Horgen. Eingabefrist: bis 24. Mai 1945. Schriftliche Anmeldung der Forderungen unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte beim Sachwalter. Gläubigerversammlung: Dienstag den 19. Juni 1945, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Frohsinn, in Horgen. Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

## Notstundung — Sursis extraordinaires

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24 janvier 1941)

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (445)

## Rejet d'une demande de sursis extraordinaire

Par jugement du 14 avril 1945, le tribunal a débouté Sieur Tobler Robert-Jacob, mécanicien-garagiste, Rue Dubois Melly 2, à Genève, de sa demande de sursis extraordinaire.

Tribunal de première instance de Genève:

J. Gavard, commis-greffier.

## Handelsregister - Registro du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

1. Mai 1945.

Möbelhaus Bleiche G.m.b.H. (Commerce de meubles Bleiche S. à r. l.), in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 27. April 1945 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet worden, welche den Handel in Möbeln, Teppichen und Antiquitäten aller Art, insbesondere Aussteuern, zum Zwecke hat. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Johannes Keller, mit Fr. 19 000, und Alice Keller-Schmid, mit Fr. 1000; beide von Männedorf, in Zürich 3. Die Stammeinlage von Alice Keller-Schmid wurde aus Sondergut geleistet. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der obgenannte Gesellschafter Johannes Keller. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 52, in Zürich 2, eigenes Lokal.

1. Mai 1945.

Milchgenossenschaft Zimikon, in Zimikon, Gemeinde Volketswil (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1935, Seite 610). Rudolf Schmid, Fritz Hofmann und Oskar Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Emil Hotz, von Volketswil, Präsident; Josef Hardegger, von Gams (St. Gallen), Quästor, und Hans Blaser, von Langnau (Bern), Aktuar; alle in Zimikon, Gemeinde Volketswil. Präsident oder Quästor führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

1. Mai 1945. Textilwaren.

Roland Kunz, in Zürich (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1941, Seite 475), Taxameterbetrieb. Die Firma verzeigt als nunmehrigen Geschäftsbereich; Fabrikation von und Handel mit Textilwaren. Der Inhaber wohnt in Zürich 7. Neues Geschäftslokal: Bergstrasse 126.

1. Mai 1945. Tcc.

Ed. Aerne, in Zürich (SHAB. Nr. 177 vom 31. Juli 1944, Seite 1722), Handel en gros mit Tcc. Neues Geschäftslokal: Sumatrasteig 3.

1. Mai 1945. Immobilien.

Frau Th. Jetzer, in Zürich (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1941, Seite 2361), Kohlenhandlung. Die Firma verzeigt als nunmehrigen Geschäftsbereich: Handel mit Immobilien.

1. Mai 1945. Holz, Kohlen.

Schärer &amp; Laubscher, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 25. Mai 1944, Seite 1183), Handel mit Holz und Kohlen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Einzelfirma «H. Laubscher», in Zürich, übernommen.

1. Mai 1945. Holz, Kohlen.

H. Laubscher, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Laubscher, von Zürich, in Zürich 9. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Schärer &amp; Laubscher», in Zürich 4. Holz- und Kohlenhandlung. An der Norastrasse.

1. Mai 1945. Fenster.

Hedwig Bommer, in Zürich (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1936, Seite 2478), Fensterfabrikation. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «A. Bommer», in Zürich, erloschen.

1. Mai 1945. Fenster.

A. Bommer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alois Bommer, von Wängli (Thurgau), in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hedwig Bommer», in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Bommer, geborene Müller, von Wängli (Thurgau), in Zürich. Fensterfabrik. Schweighofstrasse 409.

1. Mai 1945.

Fürsorgefonds des Vereines ehemaliger Handelsschülerinnen Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 26. April 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Ausrichtung von Altersbeihilfen an Mitglieder des Vereines ehemaliger Handelsschülerinnen, in Zürich (V.e.H.Z.), welche das 50. Altersjahr zurückgelegt und wenigstens 20 Jahre dem V.e.H.Z. angehört haben, sowie die Unterstützung von Mitgliedern des V.e.H.Z., die durch Krankheit oder Arbeitslosigkeit vorübergehend in bedrängte finanzielle Verhältnisse geraten sind. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Gegenwärtig führen Kollektivunterschrift je zu zweien: Martha Oerthli, von Zürich, als Vorsitzende des Stiftungsrates; Martha Heusser, von Zürich, als Rechnungsführerin des Stiftungsrates, und Marie Hohl, von Zürich und Wolfhalden, als Protokollführerin des Stiftungsrates; alle in Zürich. Domizil: Weineggstrasse 36, in Zürich 8, bei Martha Oerthli.

1. Mai 1945.

Milchgenossenschaft Embrach, in Embrach (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1943, Seite 1258). Rudolf Roth und Johannes Bänninger sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Hans Keller, von Buchberg und Embrach, in Embrach, als Präsident, und Hermann Schellenberg, von Wangen (Zürich), in Embrach, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

1. Mai 1945. Biskuits, Waffeln.

Emil Graf, Sohn, in Zürich (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1930, Seite 2050), Biskuits- und Waffelfabrikation. Die Firma wird abgeändert in Emil Graf.

1. Mai 1945. Aetherische Öle usw.

Hermann Luzl A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 166 vom 18. Juli 1944, Seite 1622), ätherische Öle usw. Werner Doubrawa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. Mai 1945. Waren aller Art.

Schmid &amp; Co., in Küssnacht. Unter dieser Firma sind Johann Schmid, von Zürich, in Küssnacht (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Johann Friedrich Bodmer, von Zürich, in Küssnacht (Zürich), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Johann Friedrich Bodmer. Import, Export und Engroshandel in Waren aller Art. Himmerstrasse 3.

2. Mai 1945.

**Fürsorgestiftung der Cinébrief Zürich A.-G.**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 9. April 1945 eine Stiftung. Ihr Zweck ist die Fürsorge für das Personal, eventuell auch für dessen Angehörige, der « Cinébrief Zürich A.-G. », in Zürich, bei Alter, Krankheit, Tod, Invalidität oder sonstiger Notlage. Die Stiftung soll ausserdem dazu dienen, den Arbeitnehmern bei Arbeitslosigkeit helfend beizustehen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Es sind dies gegenwärtig: Paul Marmonier, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident; Paul Croisier, von und in Genf, Sekretär, und Jean Huber, von und in Zürich. Domizil: Beatengasse 15, in Zürich 1, bei der Cinébrief Zürich A.G.

2. Mai 1945.

**Personalfürsorgestiftung der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 11. Oktober 1943, Seite 2274). Mit Beschluss vom 27. März 1945 hat der Stiftungsrat die Stiftungsurkunde revidiert. Der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde hat dieser Revision am 2. März 1945 die Zustimmung erteilt. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft in Zürich**. Ihr Zweck ist jetzt allgemein die freiwillige Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma « MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft », in Zürich, sowie deren Familien durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod und Unfall. Erich Wander, Mitglied des Stiftungsrates, ist nun Vizepräsident des Stiftungsrates. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

2. Mai 1945. Traktoren.

**Matzinger A.-G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 307 vom 29. Dezember 1939, Seite 2578), Verkaufsvertretung der Firma Fritz Bühler, Traktorenfabrik, Bäretswil usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist voll einbezahlt. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstrasse 23, in Zürich 6.

2. Mai 1945.

**Baugenossenschaft Gartenheim Wallisellen**, in Wallisellen (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1944, Seite 1317). Mit Beschluss vom 24. März 1945 hat die Generalversammlung die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Johannes Hirt, Gotthilf Stierle und Otto Grossholz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Aus dem Vorstand ausgeschieden ist ferner Albert Surber. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Emil Meier, von Wald (Zürich), als Vizepräsident; Ernst Huber, von Erlen (Thurgau), als Aktuar; Otto Schmid, von Gipf (Aargau), als Kassier; Emil Forrer, von Mogelsberg (St. Gallen), als 2. Kassier; alle in Wallisellen. An Emil Forrer ist Kollektivunterschrift erteilt. Alfred Schmidt, Präsident, oder Emil Meier, Vizepräsident, führen Kollektivunterschrift mit Ernst Huber, Aktuar, oder Otto Schmid, Kassier, oder Emil Forrer, 2. Kassier.

2. Mai 1945. Papier.

**E. Barth & Co.**, Kollektivgesellschaft, in Thalwil (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1944, Seite 2630), Papiergrosshandlung. Mit Beschluss vom 23. März 1945 hat das Bezirksgericht Horgen den zwischen der Gesellschaft und ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Dem Gläubigerausschuss (Liquidationskommission) gehören an Dr. Armin Schweizer, von Zürich, in Rüschiikon, Pfäsident, Johannes Erne, von Leibstadt, in Oberglatt, und Hermann Knüsel, von Zürich, in Luzern. Zur Vertretung berechtigt ist einzig der Liquidator Dr. Ernst Etter, von Mauren-Berg (Thurgau), in Zürich. Er führt namens der **E. Barth & Co. in Nachlassliquidation** Einzelunterschrift. Die Unterschriften der Gesellschafter Eberhard Barth sen. und Karl Barth jun. sind erloschen.

2. Mai 1945. Buchhaltungen usw.

**Oscar Brunner**, in Zürich (SHAB. Nr. 272 vom 21. November 1942, Seite 2667), Einrichtung und Nachtragung von Buchhaltungen usw. Neues Geschäftslokal: Ohmstrasse 7.

2. Mai 1945. Schokolade- und Konfiserieartikel.

**Herm. Zuccatti**, in Zürich (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1944, Seite 2190), Fabrikation von und Handel mit Schokolade- und Konfiserieartikeln. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz sowie das persönliche Wohndomizil nach Thalwil verlegt. Mühlebachstrasse 19.

2. Mai 1945. Maurergeschäft.

**I. Geiger**, in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 7. September 1937, Seite 2049), Maurergeschäft. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1945. Meerschwämme.

**Robert Dürig & Co.**, Kommanditgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 262 vom 7. November 1944, Seite 2466), Meerschwämme en gros usw. Diese Gesellschaft ist seit 2. November 1944 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

2. Mai 1945. Sägerei, Holz.

**Gottl. Schneebeli**, in Affoltern a. A. Inhaber dieser Firma ist Gottlieb Schneebeli, von und in Affoltern a. A. Einzelprokura ist erteilt an Ida Schneebeli, geborene Funk, von und in Affoltern a. A. Sägerei und Holzhandlung. Zur obere Säge.

2. Mai 1945. Schmelzgut aus Edelmetallen.

**J. Schneeberger**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Schneeberger-Mertens, von Orpund (Bern), in Zürich 8, Rückgewinnung und Verkauf von Schmelzgut aus Edelmetallen. Kreuzstrasse 38.

2. Mai 1945. Technische Neuheiten.

**K. Schneider & Co.**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Karl Schneider, von Rüderswil, in Buchs (Aargau), und Albert Berehtold, von Uster, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1945 ihren Anfang nahm. Handel mit technischen Neuheiten. Krokusweg 9.

2. Mai 1945. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

**Gottfried Kaufmann**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Kaufmann-Meier, von Zürich, in Zürich 6. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Baumackerstrasse 43.

2. Mai 1945. Waren aller Art, insbesondere Maschinen.

**Paul Speisegger**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Paulus Ernst Speisegger, von Schaffhausen, in Zürich 7. Export, Import und Vertretungen in Waren aller Art, insbesondere Maschinen. Forchstrasse 143.

Bern — Berne — Berna

Bureau Fraubrunnen

26. April 1945.

**Siedlungs-Baugenossenschaft Münchenbuchsee**, in Münchenbuchsee. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft im Sinne des 29. Titels des Obligationenrechts. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1944. Die Genossenschaft bezweckt die Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen für ihre Mitglieder durch Ankauf und Pacht von Land, Bau und Ankauf von Wohnhäusern, Vermietung und Verkauf der Wohnhäuser an die Mitglieder. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 200. Hört das Mietverhältnis infolge Erwerb der Liegenschaft durch das Mitglied auf, so wird das Pflichtdarlehen im Kaufpreis verrechnet, während das Anteilkapital nicht kündbar ist. Eine über das übernommene Anteilskapital hinausgehende persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im « Anzeiger für den Amtsbezirk Fraubrunnen » und in den gesetzlich vorgesehenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus höchstens 5, gegenwärtig aus 3 Mitgliedern. Präsident der Verwaltung ist Fritz König, von Iffwil; Kassier: Ernst Lerch, von Wynigen, und Sekretär: Emil Beetschen, von Lenk i.S.; alle in Münchenbuchsee. Alle drei Mitglieder führen die Unterschrift kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. Mai 1945. Baugeschäft.

**Christian Bärtschi**, in Grossehöchstetten, Baugeschäft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1943, Seite 92). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Mai 1945.

**Gerber & Cle.**, **Handelmühle Aktiengesellschaft**, in Biglen (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1940, Seite 1835). Diese Firma wird infolge des am 23. September 1940 eröffneten und durch den Gerichtspräsidenten von Konolfingen am 30. April 1945 als geschlossen erklärten Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Thun

1. Mai 1945. Bauunternehmung.

**Leuenberger & Lappert**, in Thun, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1944, Seite 2823). Die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1945 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Charles Leuenberger, als Inhaber der Einzelfirma « Ch. Leuenberger », in Thun-Gwatt, übernommen.

1. Mai 1945. Bauunternehmung.

**Ch. Leuenberger**, in Thun. Inhaber der Firma ist Charles Leuenberger, von Trachselwald, in Thun. Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Leuenberger & Lappert », in Thun, übernommen. Bauunternehmung. Gwattstrasse 479, Thun-Gwatt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1<sup>er</sup> mai 1945.

**Caisse de crédit mutuel de Ponthaux et Nierlet les Bois**, à Ponthaux, société coopérative (FOSC. du 4 avril 1941, n° 80, page 662). Marcel Horner a cessé d'être secrétaire du comité de direction; sa signature est radiée. A été élu secrétaire Edouard Krattinger, de Guin, à Ponthaux (inscrit comme membre). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau Murten (Bezirk See)

1. Mai 1945. Möbel.

**Jakob Weiss-Dähler**, in Murten, Manufakturwaren, Konfektion und Möbelhandlung (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1944, Seite 454). Die Firma hat den Handel mit Manufakturwaren und Konfektion aufgegeben. Sie betreibt nur noch die Möbelhandlung. Die Firma wird geändert in **Möbel-Weiss**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

1. Mai 1945. Inkasso, Treuhand, zahnärztliche Spezialitäten usw.

**Dr. O. Rohner**, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Dr. Otto Rohner, von Rebstein (St. Gallen), in Olten. Rechts- und Inkassobureau, Treuhand- und Sachwaltergeschäfte, Informationen, Vertretung von zahnärztlichen Spezialitäten. Marktgasse 1.

Bureau Stadt Solothurn

1. Mai 1945. Wirtschaft.

**Ells Bloch-Jauslin**, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant Flora (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1942, Seite 1860). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Mai 1945. Wirtschaft.

**O. Bloch-Jauslin**, in Solothurn. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oskar Bloch, von Laupersdorf, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zur Weissensteinbahn; Wengistrasse 15.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1. Mai 1945.

**Fürsorgestiftung Eduard Dalang, Teigwarenfabrik A.G.**, in Muttenz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. März 1945 eine Stiftung im Sinne von Artikel 80 u. ff. ZGB. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma « Eduard Dalang, Teigwarenfabrik A.G. », in Muttenz, und deren Angehörige, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage oder durch Abschluss von Versicherungen bei konzessionierten Lebensversicherungsgesellschaften. Organ der Stiftung ist ein aus 4 Mitgliedern bestehender Stiftungsrat. Eduard Dalang-Grüninger, von und in Basel, Präsident, führt Einzelunterschrift. Hermann Bots-Lagutt, von Basel, in Muttenz, und Karl Weber-Schneider, von Zürich, in Muttenz, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil der Stiftung: Kappeliweg 7.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. April 1945. Zoccoli usw.

**S. Giacomini**, in Schaffhausen, Handel mit Tessiner Spezialitäten (Zoccoli, Strohhüte und -taschen usw.) (SHAB. Nr. 258 vom 2. November 1944, Seite 2434). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1945.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft «Eigenhelm» Schaffhausen (E.B.E.)**, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 122 vom 30. Mai 1942, Seite 1216). Zum Präsidenten der Verwaltung wurde der bisherige Sekretär Ferdinand Baumann und als Sekretär der bisherige Präsident Heinrich Herzog gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Geschäftslokal: Akazienstrasse 7.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Mai 1945. Schuhe, Zigarren.

**August Hug**, in Oberuzwil, Schuh- und Zigarrengeschäft (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1931, Seite 2700). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1945. Papier usw.

**Paul Günther**, in St. Gallen, Kartonnagenfabrikation, Papierhandel, Papierwarenmanufaktur (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1945, Seite 32). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

1. Mai 1945. Radio.

**M. Müller**, in St. Gallen, Radiospezialgeschäft (SHAB. Nr. 238 vom 9. Oktober 1939, Seite 2066). Diese Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Artikel 68 HRGv. von Amtes wegen gelöscht.

1. Mai 1945. Schreibmaschinen usw.

**Petermann + Kinseli**, in Oberuzwil. Walter Petermann, von Root (Luzern), und Albert Kinseli, von Kirchberg (St. Gallen), beide in Oberuzwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1945 ihren Anfang nahm. Verkauf von Schreibmaschinen, Rechnungsmaschinen und Büromöbeln. Binzstrasse 145.

1. Mai 1945. Tuch usw.

**C. Hardegger's Erben**, in Mels, Tuch-, Mass- und Konfektionsgeschäft (SHAB. Nr. 111 vom 13. Mai 1941, Seite 930). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Carl & Max Hardegger», in Mels, erloschen.

1. Mai 1945. Konfektion usw.

**Carl & Max Hardegger**, in Mels. Carl Hardegger, in Bad Ragaz, und Max Hardegger, in Mels, beide von Gams, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1945 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «C. Hardegger's Erben», in Mels. Detailhandel mit Manufakturwaren und Konfektion, Mercerie und Bonneterie. Oberdorf.

1. Mai 1945.

**Basaltstein A.-G. Buchs (St. Gallen)**, in Buchs (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1942, Seite 1526). Direktor Hermann Dommer wurde in den Verwaltungsrat gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Seine Einzelprokura ist erloschen.

1. Mai 1945.

**Flumserbergbahn A.-G.**, in Flums (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1939, Seite 218). Dr. Leo Schmon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat gewählt Werner Marthy, von und in Flums. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder.

1. Mai 1945. Textilien usw.

**Max Sandherr Aktiengesellschaft, Filiale Diepoldsau**, Zweigniederlassung in Diepoldsau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Max Sandherr Aktiengesellschaft», mit Sitz in Berneck, welche die Fabrikation und den Export von Rideaux und Kettenstichartikeln sowie verwandten Textilien, Fabrikation und Verkauf von hermetischen Verpackungen und verwandten Artikeln bezweckt (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1943, Seite 2607), durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 13. Juni 1944 in Diepoldsau eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung sind zeichnungsberechtigt wie bisher für den Hauptsitz mit Einzelunterschrift: der Delegierte Fritz Birnstiel, von Lichtensteig, in Berneck; mit Einzelprokura: Jakob Sonderegger, von Rehobel, in Walzenhausen, und Hans Köstli, von Hörhausen-Steckborn, in Berneck.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

30. April 1945.

**Darlehenskasse Somvix (Cassa d'imprest Somvix)**, in Somvix. Unter dieser Firma hat sich nach Massgabe des Artikels 828 u. ff. OR. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet. Die Statuten datieren vom 22. April 1945. Die Genossenschaft ist auf folgenden Genossenschaftsbezirk beschränkt: Postkreis Somvix und Höfe, und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Die Mitglieder sind verpflichtet, für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident: Augustin Gienal; Vizepräsident: Jakob Josef Wolf; Aktuar: Hermann Bearth; alle von und in Somvix.

## Aargau — Argovle — Argovia

1. Mai 1945.

**Darlehenskasse Gansingen-Oberhofen**, in Gansingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1939, Seite 840). Gottfried Oeschger ist als Präsident zurückgetreten; er verbleibt als Beisitzer im Vorstände. Zum Präsidenten wurde ernannt der bisherige Vizepräsident Josef Steinacher und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Josef Erdin. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit einem andern Mitglied des Vorstandes.

1. Mai 1945. Eisen- und Spezialewaren.

**F. Grossen**, in Mellingen, Eisen- und Spezialewaren (SHAB. 1916, Seite 1803). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

1. Mai 1945. Kosmetische und hygienische Artikel usw.

**F. Walker**, in Unterlunkhofen, kosmetische und hygienische Artikel sowie Weine und Lebensmittel (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1944, Seite 1207). Die Firma ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

1. Mai 1945.

**Malerei Knaus Aarau**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Hans Knaus, von und in Aarau, mit seiner Ehefrau Elsa, geborene Blesner, in vertraglicher Gütertrennung lebend. Baualerei, Tapezierer- und Weisslerarbeiten, Autospritzwerk, Wagenmalerei, Entrostungs- und Rostschutzanstriche auf Eisenkonstruktionen. Schachen 12.

1. Mai 1945.

**Emil Häusler Malermeister Aarau**, in Aarau. Inhaber dieser Firma ist Emil Häusler-Gros, von und in Aarau. Malergeschäft. Asylstrasse 27.

1. Mai 1945.

**Aluminium Menziken & Gontenschwil A.G.**, in Menziken und Zweigniederlassung in Gontenschwil (SHAB. Nr. 257 vom 1. November 1944, Seite 2428). Kollektivprokura für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung ist erteilt worden an Otto Hess, von Winterthur, in Menziken.

1. Mai 1945.

**Hans Erb & Cie., Treuhand- & Revisionsbureau**, in Stilli. Unter dieser Firma sind Hans Erb, von Erlinsbach, in Stilli, und Dr. jur. Ernst Hauri, von Seengen, in Turgi, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1944 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur der Kollektivgesellschaftler Hans Erb befugt. Treuhand- und Revisionsbureau. Schulhaus.

1. Mai 1945. Lebensmittel, Merceriewaren.

**Gottlieb Moser**, in Fahrwangen, Handlung für Lebensmittel und Merceriewaren (SHAB. Nr. 245 vom 19. Oktober 1927, Seite 1849). Die Firma ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

1. Mai 1945.

**Jens W. Müller Blochemisches Laboratorium Aarau**, in Aarau (SHAB. Nr. 268 vom 17. November 1942, Seite 2623). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Rohrerstrasse 121 und 125.

1. Mai 1945.

**Milchverwertungs-Genossenschaft Würenlingen**, in Würenlingen (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1934, Seite 3528). In der Generalversammlung vom 30. April 1944 wurden neue Statuten beschlossen, in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes. Die Firma wird geschrieben: Milchverwertungs-Genossenschaft Würenlingen. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: 1. bestmögliche Verwertung der Milch; 2. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nunmehr persönlich und solidarisch. Daneben besteht die unbeschränkte Nachschusspflicht. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen schriftlich und durch Anschläge im Milchlokal und Bekanntmachungen im «Aargauer Volksblatt», in Baden, soweit das Gesetz nicht zwingend Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vorschreibt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident ist Anton Meier (bisher); Vizepräsident: Franz Suter; Aktuar: Jakob Meier; Kassier: Engelbert Meier; alle von und in Würenlingen; aus dem Vorstände sind ausgeschieden: Johann Fischer (Vizepräsident und Kassier) und Eduard Mülli (Aktuar); ihre Unterschriften sind erloschen.

1. Mai 1945.

**Fürsorgestiftung der Firma Ernst Berner in Rapperswil**, in Rapperswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 15. April 1945 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ernst Berner, Feinmech. Werkstätte», in Rapperswil, im Falle von Alter, Unfall, Invalidität und Tod, sofern eine Hilfsmassnahme dem Stiftungsrat nach freier Würdigung der Umstände als gerechtfertigt erscheint, alles gemäss näherer Umschreibung in Artikel 3 der Stiftungsurkunde. Einziges Organ ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Alleinunterschriftsberechtigtes Mitglied des Stiftungsrates ist Ernst Berner, von und in Rapperswil. Geschäftsdomizil der Stiftung: im Bureau der Stifterin.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1. Mai 1945.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Dussnang**, in Dussnang (SHAB. Nr. 96 vom 25. April 1940, Seite 767). An Stelle von Josef Brühweiler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde August Kaiser, von Au bei Fischingen, in Dussnang, als Aktuar in die Verwaltung gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

1. Mai 1945.

**Krankenkasse Roggwil**, in Roggwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 61 vom 15. März 1937, Seite 603). An Stelle von Johann Hasler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Gsell, von und in Roggwil (Thurgau), zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

1. Mai 1945.

**Ernst Fehr, Metzgermeister**, in Schönenberg a. d. Thur (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1929, Seite 928). Die Firma ist infolge Umwandlung in die Kollektivgesellschaft «Ernst Fehr & Söhne», in Schönenberg a. d. Thur, erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der neuen Firma übernommen.

1. Mai 1945. Metzgerei, Wirtschaft.

**Ernst Fehr & Söhne**, in Schönenberg a. d. Thur. Unter dieser Firma haben Ernst Fehr sen., Ernst Fehr jun. und Max Fehr, alle von und in Schönenberg a. d. Thur, eine Kollektivgesellschaft gebildet, die unter Uebernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Fehr, Metzgermeister», in Schönenberg a. d. Thur, am 1. Mai 1945 ihren Anfang nahm. Metzgerei und Wirtschaft zum Grüntal.

1. Mai 1945. Gasthaus, Malergeschäft, Mehl.  
**Johann Minder**, z. **Sonnenhof**, in Steckborn, Gasthaus zum Sonnenhof, Malergeschäft, Mehlhandlung (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1933, Seite 1824). \*Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. Mai 1945. Gasthaus, Malergeschäft.  
**Hans Minder**, in Steckborn. Inhaber der Firma ist Hans Minder, von und in Steckborn. Gasthaus zum Sonnenhof, Malergeschäft.

1. Mai 1945.  
**Landw. Konsumgenossenschaft Müllheim & Umgebung**, in Müllheim (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 220). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 28. März 1943 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma wird in der folgenden Schreibweise geführt: **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Müllheim & Umgebung**. Genossenschaftszweck ist: a) die Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) die möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) die Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) die grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Neben der solidarischen und unbeschränkten persönlichen Haftung besteht Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Mitglieder im « Genossenschaftler » oder durch Zirkular. Der Vorstand besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien. Sofern der Verwalter dem Vorstand angehört, führt er Einzelunterschrift; andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis. Vizepräsident ist Emil Hauri, von Reitnau (Aargau), in Müllheim.

1. Mai 1945.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Altnau**, in Altnau. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1944 eine Genossenschaft gebildet zwecks Förderung der Braunviehzucht. Eine Gewinnerzielung ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen an die Genossenschaftler erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident Alfred Gubser, von Quarten, in Altnau, und der Aktuar Ernst Stäheli, von Neukirch-Egnach, in Altnau, kollektiv.

Waadt — Vaud — Vaud  
 Bureau de Grandson

24 avril 1945. Vis, décolletage.  
**Albert Margot et fils**, à Ste-Croix, société en nom collectif, vis et décolletage (FOSC. du 24 mai 1940, n° 119, page 966). Suite de décès de l'associé Albert Margot, la société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Robert Margot, à Ste-Croix, ci-après inscrit sous la raison « Albert Margot et fils, Robert Margot, succ. »

24 avril 1945. Vis, décolletage.  
**Albert Margot et fils, Robert Margot, succ.**, à Ste-Croix. Le chef de cette raison individuelle est Robert Margot, fils d'Albert, de Ste-Croix, y domicilié. Cette raison reprend la suite des affaires avec l'actif et le passif de la société en nom collectif « Albert Margot et fils », à Ste-Croix, radiée. Vis et décolletage en tous genres (pour petite mécanique, électricité, radio).

Bureau de Lausanne

1<sup>er</sup> mai 1945.  
**Société Immobilière « Clos Isenau » S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 5 août 1944, page 1784). Gustave Jaillet-Combe n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Eric Thiébaud (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle.

1<sup>er</sup> mai 1945.  
**Union Maraîchère de Lausanne et environs**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 29 mars 1932). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 7 avril 1945, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

1<sup>er</sup> mai 1945. Tournure.  
**Fred. Mürdter**, à Lausanne, tourneur sur bois et ivoire (FOSC. du 8 septembre 1938). Nouvelle adresse: Chemin de la Rosière 3.

1<sup>er</sup> mai 1945. Broderies, tableaux, etc.  
**G. Monachon**, à Lausanne, commerce de broderies de St-Gall, tableaux et objets d'ornement (FOSC. du 20 mai 1944, page 1140). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

Bureau de Payerne

28 avril 1945.  
**Société de laiterie de Grandcour**, à Grandcour, société coopérative (FOSC. du 5 avril 1945, n° 78, page 776). Dans son assemblée générale du 20 mai 1944, la société a adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses associés, en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches en mettant en valeur la production animale et agricole et en favorisant le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération laitière vaudoise-tribourgeoise, à Payerne. Les engagements de la société sont garantis par sa fortune. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. L'assemblée générale est convoquée par convocation personnelle écrite. Les publications de la société s'effectuent dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les publications exigées par la loi doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité, composé de 3 à 5 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux des membres du comité. Ce sont: président: Emile Mayor-Dudan (inscrit); vice-président: Fritz Rossier (inscrit); secrétaire: Henri Marcuard (inscrit); caissier: Henri Cusin, d'Aubonne, à Grandcour.

Bureau de Vevey

1<sup>er</sup> mai 1945.  
**Syndicat d'élevage de Chernex et environs**, à Chernex, Le Châtelard, société coopérative (FOSC. du 17 juin 1939, n° 139). La société est dissoute

par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1945. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

1<sup>er</sup> mai 1945. Spécialités alimentaires.  
**Ernest Waldburger**, à La Tour-de-Peilz. Le chef de la maison est Ernest-Paul, fils d'Albert Waldburger, de Bühler (Appenzell-Rh. ext.), à La Tour-de-Peilz. Le titulaire confère procuration individuelle à son épouse, Hedwige Waldburger, née Würsch, de Bühler (Appenzell-Rh. ext.), à La Tour-de-Peilz. Agence d'importation et d'exportation de spécialités alimentaires, fruits secs, d'articles divers, etc. Avenue des Mousquetaires 27.

Wallis — Valais — Valèse  
 Bureau Naters

30. April 1945. Café et combustibles.  
**Henri Benetti**, in Naters, café et combustibles (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1863). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
 Bureau de Neuchâtel

30 avril 1945. Hôtel, restaurant.  
**Walter Berner**, à Marin. Le chef de la maison est Werner-Walter Berner, de Agriswil (Fribourg), à Marin. Exploitation de l'Hôtel du Poisson, à Marin, et du Restaurant de la Plage, à La Tène.

Genf — Genève — Ginevra

30 avril 1945.  
**Société Immobilière Léopard-Angie-Revilliod**, précédemment à Carouge, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1936, page 2829). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 avril 1945, la société a décidé: 1° d'annuler son capital social de fr. 8000 par suite de pertes et de créer un nouveau capital de fr. 20 000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le siège social est à Genève. La société a pour objet la construction, la modernisation, l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles en Suisse. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes affaires immobilières, commerciales, financières ou industrielles se rapportant directement ou indirectement à son objet principal. Le capital social est de fr. 20 000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Roger-Walter Halter, président, de Mellingen (Argovie), à Genève, et Edouard-Jean Têron, secrétaire, de et à Genève, qui engagent la société par leur signature collective. François Daudin, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Rue du Rhône 1, régie Têron et Guilloux.

30 avril 1945.  
**Entreprise d'Etudes et d'Exploitation de Nouveautés J. L. Flury**, Genève, à Genève. Le chef de la maison est Joseph-Lionel Flury, de Boningen (Soleure), à Genève. Etudes et exploitation de nouveautés techniques, notamment d'un brûleur à gaz. Place des Eaux-Vives 3.

30 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.  
**Albert Köpfli**, à Genève. Le chef de la maison est Albert Köpfli, de Hohenrain (Lucerne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie. Rue Kléberg 8.

30 avril 1945. Cafés, denrées alimentaires, etc.  
**Lucien Bourgarel**, à Genève, représentations commerciales et commerce de cafés en gros et denrées alimentaires (FOSC. du 2 octobre 1942, page 2231). Genre d'affaires actuel: Représentations commerciales, commerce en gros de cafés, denrées alimentaires, articles de ménage et de diverses natures.

30 avril 1945. Modes et bonneterie.  
**Mme A. Schüpbach**, à Genève. Le chef de la maison est Aline Schüpbach, née Lietti, de Biglen (Berne), à Genève, épouse dûment autorisée d'Albert Schüpbach. Commerce de modes et de bonneterie. Boulevard Georges-Favon 11.

30 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.  
**Nydegger Fr.**, à Genève. Le chef de la maison est Fritz Nydegger, de Wahlern (Berne), à Genève. Boulangerie-pâtisserie, à l'enseigne «Boulangerie du Prieuré». Rue du Prieuré 22.

30 avril 1945. Boulangerie-pâtisserie.  
**G. Courvoisier**, à Genève. Le chef de la maison est Georges-André Courvoisier, de Donneloye (Vaud), à Genève. Boulangerie-pâtisserie, à l'enseigne «Aux Brioches de la Servette». Rue de la Servette 7.

30 avril 1945. Pâtisserie-confiserie et boulangerie.  
**Ferd. Sprich**, à Genève. Le chef de la maison est Ferdinand-Friedrich Sprich, de nationalité allemande, à Genève. Pâtisserie-confiserie et boulangerie, à l'enseigne «Confiserie Ferdinand». Rue de la Servette 67.

30 avril 1945.  
**Société Immobilière Rue de Lausanne 54**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 février 1933, page 407). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Raymond Barbey, de Pregny, à Chambésy, commune de Pregny, président, et René-Joseph Baschy, de Glaris, à Zurich, secrétaire. Albert Ris, administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Emile Hauser, de Richterswil (Zurich), à Zurich, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs ou par la signature de l'un d'eux avec celle du fondé de pouvoir. Nouvelle adresse: Rue du Rhône 42, chez Jean Gailloud.

30 avril 1945. Joaillerie et bijouterie.  
**G. Schneider**, à Genève, fabrication de joaillerie et bijouterie (FOSC. du 5 mai 1939, page 940). La raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «R. Schneider», à Genève, ci-après inscrite.

30 avril 1945. Joaillerie et bijouterie.  
**R. Schneider**, à Genève. Le chef de la maison est Robert-Emile-Jean Schneider, de Arni (Berne) et Carouge, à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «G. Schneider», à Genève, ci-dessus radiée. Fabrication de joaillerie et bijouterie. Place du Molard 7.

**«SOCOTEX», Société cotonnière et textile, Genève**

Actif		Bilan au 31 décembre 1944		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Avoir en banque à vue	21 500	55	Engagements en banque à vue	51 436	75
Comptes débiteurs divers	1 379	40	Comptes créanciers à vue	2 100	—
Portefeuille-titres	131 265	—	Autres postes du passif	1 163	75
Autres postes de l'actif	1 163	75	Capital-actions	100 000	—
			Compte de profits et pertes	608	20
	155 308	70		155 308	70
Charges		Compte de profits et pertes de l'exercice 1944		Produits	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporté de l'exercice précédent	2 467	45	Intérêts créanciers	103	90
Organes de la société	2 100	—	Produits du portefeuille-titres	8 224	—
Frais généraux	2 942	25			
Impôts et taxes	210	—			
Bénéfice 1944	Fr. 3 075,65		(AG. 45)		
÷ solde reporté 1943	2 467,45	608			
		8 327		8 327	90

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****Prescriptions n° 690 A/45 de l'Office fédéral du contrôle des prix concernant les prix maximums des cônes de sapin (pives)**

(Cônes d'épicéa, de pin et de mélèze)

(Du 1<sup>er</sup> mai 1945)

L'Office fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section du bois de l'Office de guerre pour l'industrie et le travail, pour remplacer ses prescriptions n° 690 A/43, du 9 juin 1943, prescrit:

**I. Fondement des prix****1. Qualité.**

- a) **Livraisons par wagons entiers.** Les prix maximums sont valables pour les cônes de sapin présentant un degré d'humidité de 21 à 30% de leur poids. Pour d'autres degrés d'humidité sont applicables les prix mentionnés au chapitre II, chiffre 3.
- b) **Livraisons de détail.** Les prix sont valables pour les cônes de sapin secs (écaillés ouverts).

**2. Base de prix.**

- a) **Prix de vente des ramasseurs aux commerçants et aux gros consommateurs,** franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée:  
Les cônes de sapin provenant de régions rapprochées et d'accès facile seront livrés aux commerçants.  
Les cônes provenant de régions écartées seront livrés directement aux gros consommateurs.
- b) **Prix de vente des commerçants:**
- aa) aux gros consommateurs: franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée;
- bb) pour le chauffage domestique ou aux petits consommateurs: franco soute du consommateur; pris au dépôt du marchand; pris au wagon à la gare de réception.

**II. Prix maximums****1. Prix des ramasseurs pour les livraisons par wagons entiers.**

- a) **Cônes de sapin de régions bien situées,** franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée, prix de base fr. 7.50 \* par 100 kg
- b) **Cônes de sapin de régions écartées,** franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée, prix de base fr. 9.50 par 100 kg

Le prix de fr. 9.50 par 100 kg ne peut être appliqué qu'avec l'autorisation expresse de l'Office fédéral du contrôle des prix. Les ramasseurs qui prétendent appliquer ce prix doivent présenter au dit office une requête accompagnée d'un préavis du service forestier compétent, contenant les indications suivantes:

description exacte de la région de ramassage, prix de revient franco dépôt de ramassage, distance en kilomètres et frais de transport du dépôt à la gare la plus proche, frais de chargement compris.

- c) **Organisations de ramassages.** Lorsque le ramassage est organisé sur une grande échelle et occasionne des frais supplémentaires, un supplément de prix peut être autorisé au vu d'une demande motivée. La requête devra remplir les mêmes conditions que celle qui est mentionnée au chiffre II, 1 b.

Les cônes de sapin provenant d'un tel ramassage devront être livrés directement aux consommateurs.

**2. Prix des marchands.** Ces prix ne peuvent être appliqués que par les possesseurs de la carte officielle de marchand de bois de feu. Les entreprises non concessionnaires qui faisaient le commerce des cônes de sapin avant le 1<sup>er</sup> janvier 1945 doivent adresser une requête à l'Office fédéral du contrôle des prix. Les prix suivants sont fixés:

\* Ce prix est aussi valable pour les livraisons de détail du ramasseur dans le rayon local, franco soute du consommateur.

**a) Livraisons par wagons entiers aux gros consommateurs:**

- aa) **Cônes de sapin de régions bien situées,** franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée, prix de base fr. 8.50 par 100 kg
- bb) **Cônes de sapin de régions écartées,** franco gare la plus proche, marchandise enwagonnée, prix de base fr. 10.50 par 100 kg

Le prix de fr. 10.50 par 100 kg ne peut être appliqué que lorsque l'Office fédéral du contrôle des prix a autorisé un prix de ramassage de fr. 9.50 par 100 kg, conformément à l'article II, 1 b. Dans le cas contraire, une requête doit être adressée à l'Office fédéral du contrôle des prix.

**b) Prix de détail pour les livraisons destinées au chauffage domestique ou aux petits consommateurs:**

	franco soute fr. par 100 kg	au dépôt du marchand fr. par 100 kg	départ wagon gare de réception fr. par 100 kg
Conditions urbaines	12.50	11.50	9.50
Conditions mi-urbaines	12.—	11.—	9.50
Conditions rurales	11.—	10.—	8.50

Le classement (conditions urbaines, mi-urbaines et rurales) est le même que pour le commerce de détail du bois de feu.

**3. Réductions et suppléments pour la livraison par wagons entiers.**

Les réductions ou les suppléments relatifs au degré d'humidité ne peuvent être appliqués que pour les livraisons par wagons entiers.

Le degré d'humidité est déterminé d'entente entre le fournisseur et le client. L'Office fédéral du contrôle des prix décide en cas de divergence.

**Echeonnement de prix:**

Le prix de base est applicable aux cônes de sapin présentant un degré d'humidité de 21 à 30 %

Pour un degré d'humidité de 31 à 40%, réduction de 15% du prix de base  
Pour un degré d'humidité de 41% et plus, réduction de 25% du prix de base  
Pour un degré d'humidité de 20% et moins, supplément de 15% sur le prix de base

**4. Cônes de sapin provenant des sécheries de graines forestières.** Les prix maximums ne sont pas applicables aux cônes de sapin (épicéa, pin et mélèze) livrés par les sécheries. Cette question sera réglée séparément. Ces cônes doivent être considérés comme déchets.

**III. Dispositions spéciales**

Les instructions de la Section du bois de l'OGIT sont déterminantes pour le ramassage et la vente des cônes, ainsi que pour les campagnes de ramassage d'intérêt public.

**IV. Réserves**

Les instructions de la Section du bois concernant l'attribution et la répartition demeurent réservées, à l'exception des dispositions relatives à la qualité et aux prix.

**V. Interdiction de bénéfices excessifs et obligation d'abaisser les prix**

Les prix (ou les rétributions) ci-dessus sont des maximums. Pour aucune prestation, il ne peut être exigé ou accepté une contreprestation qui procurerait, compte tenu du prix de revient usuel dans la branche, un bénéfice incompatible avec la situation économique générale. En particulier, les prix (et rétributions) maximums autorisés ne peuvent être pratiqués que si les frais ayant servi de base à leur fixation existent réellement et subsistent. Si ces frais viennent à baisser, une réduction de prix correspondante devra être opérée spontanément.

**VI. Sanctions**

Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1944 concernant le droit pénal et la procédure pénale en matière d'économie de guerre. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

**VII. Entrée en vigueur**

Ces prescriptions entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1945. Les faits intervenus avant l'entrée en vigueur des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

## Prescrizione N. 690 A/45 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi massimi delle coccole di abete (pino, larice)

(Del 1° maggio 1945)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro, in sostituzione della sua prescrizione N. 690 A/43, del 9 giugno 1943, prescrive:

### I. Fondamento dei prezzi

#### 1. Disposizioni concernenti la qualità.

- a) Forniture per vagoni. I prezzi massimi valgono per le coccole con un tenore di umidità da 21 a 30% del loro peso. Per altri tenori di umidità fanno stato le disposizioni previste al capitolo II, cifra 3.
- b) Forniture al minuto. I prezzi valgono per le coccole secche (squame aperte).

#### 2. Base dei prezzi.

- a) Prezzi di vendita dei raccoglitori ai commercianti e consumatori importanti, franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone.

Le coccole provenienti da regioni normalmente accessibili e non discoste sono previste per le forniture ai commercianti.

Le coccole provenienti da regioni discoste sono destinate soltanto per le forniture dirette a consumatori importanti.

- b) Prezzi di vendita ai commercianti:

- aa) a consumatori importanti: franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone;
- bb) all'economie domestiche risp. piccoli consumatori: franco carbonile del consumatore; merce presa al deposito del commerciante; merce presa al vagone alla stazione d'arrivo.

### II. Prezzi massimi

#### 1. Prezzi dei raccoglitori, forniture per vagoni.

- a) Coccole provenienti da regioni normalmente accessibili e non discoste, franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone, prezzo di base fr. 7.50 \* i 100 kg
- b) Coccole provenienti da regioni discoste, franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone, prezzo di base fr. 9.50 i 100 kg

Il prezzo di fr. 9.50 i 100 kg può essere applicato soltanto verso autorizzazione speciale dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi. I raccoglitori che rivendicano questo prezzo devono inoltrare una domanda a detto ufficio accompagnata da un preavviso dell'ispettorato forestale competente. Essa deve contenere le seguenti indicazioni: descrizione esatta della regione di raccolta, prezzo di costo franco luogo d'ammasso, distanza in chilometri, spese di trasporto dal luogo di ammasso fino alla stazione ferroviaria più vicina, comprese le spese di carico su vagone.

- c) Organizzazioni di raccolta. Se la raccolta è organizzata su vasta scala cagionando così maggiori spese, un supplemento sui prezzi suindicati può essere accordato verso domanda motivata. Anche in questo caso fanno stato le stesse disposizioni previste al capitolo II, 1 b, per l'inoltro della domanda.

Le coccole di abete provenienti da tale raccolta devono essere fornite direttamente ai consumatori.

2. Prezzi dei commercianti. I prezzi dei commercianti possono essere applicati soltanto dai titolari di una tessera federale di negoziante di legna da ardere. Le ditte le quali attivavano il commercio di coccole già avanti il 1° gennaio 1945, senza essere al beneficio di una concessione, devono inoltrare relativa domanda all'Ufficio federale di controllo dei prezzi. Fanno stato i prezzi seguenti:

- a) Forniture per vagoni a forti consumatori:

- aa) Coccole provenienti da regioni normalmente accessibili e non discoste, franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone, prezzo di base fr. 8.50 i 100 kg
- bb) Coccole provenienti da regioni discoste, franco stazione ferroviaria più vicina, merce caricata su vagone, prezzo di base fr. 10.50 i 100 kg

\* Questo prezzo vale anche per le forniture al minuto del raccoglitore, franco carbonile del consumatore nella zona locale.

Il prezzo di fr. 10.50 i 100 kg può essere applicato soltanto se l'Ufficio federale di controllo dei prezzi ha autorizzato un prezzo per i raccoglitori di fr. 9.50 i 100 kg, conformemente a capitolo II, 1 b. In caso contrario, deve essere inoltrata una rispettiva domanda all'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

- b) Prezzi di dettaglio per le forniture a economie domestiche risp. a piccoli consumatori:

	franco carbonile fr. per 100 kg	dal deposito del commerciante fr. per 100 kg	dal vagone stazione di arrivo fr. per 100 kg
condizioni urbane	12.50	11.50	9.50
condizioni semi-urbane	12.—	11.—	9.50
condizioni rurali	11.—	10.—	8.50

Inquanto alla distinzione fra le regioni urbane, semi-urbane e rurali fa stato il regolamento nel commercio al minuto della legna da ardere.

3. Defalchi e supplementi sulle forniture per vagoni. Defalchi risp. supplementi relativi al tenore di umidità possono essere applicati soltanto sulle forniture per vagoni.

Il tenore di umidità è determinato d'intesa fra il fornitore e il compratore. In caso di divergenze decide l'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

#### Graduazione di prezzo:

Il prezzo di base è applicabile per le coccole di abete con un tenore di umidità da 21 a 30%  
Per le coccole con un tenore di umidità da 31 a 40%, riduzione di 15% del prezzo di base

Per le coccole con un tenore di umidità di 41% e più, riduzione di 25% del prezzo di base

Per le coccole con un tenore di umidità di 20% e meno, supplemento di 15% sul prezzo di base.

4. Coccole provenienti da stabilimenti di essiccazione di grani forestali. I prezzi massimi non concernono le coccole di abete (pino, larice) consegnate dagli stabilimenti di essiccazione di grani forestali. I prezzi di queste coccole formano l'oggetto di un regolamento speciale. (Gli stabilimenti di essiccazione di grani forestali devono considerare le coccole come scarto.)

### III. Disposizioni speciali

Per quanto concerne l'organizzazione della raccolta e della vendita delle coccole e le azioni di raccolta d'utilità pubblica, fanno stato le istruzioni della Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro.

### IV. Disposizioni di riserva

Le norme della Sezione del legno dell'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro concernenti la ripartizione ed il mercato non sono toccate dalle prescrizioni di cui sopra, ad eccezione delle disposizioni relative alla quantità e al prezzo.

### V. Divieto di guadagni eccessivi e obbligo di ridurre i prezzi

I prezzi e i compensi suindicati s'intendono come prezzi e compensi massimi. È assolutamente vietato di esigere o accettare per una prestazione una controprestazione che, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo, procurerebbe un profitto incompatibile con la situazione economica generale.

In modo particolare, i prezzi e i compensi summenzionati possono essere applicati solo se e fintanto esistono effettivamente le spese prese come base per la loro fissazione. Nel caso in cui queste spese dovessero diminuire, i prezzi devono essere ridotti senz'altro in modo corrispondente.

### VI. Contravvenzioni

Chiunque contravviene alla presente prescrizione sarà punito conformemente alle disposizioni del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1944 concernente il diritto e la procedura penale in materia di economia di guerra.

Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

### VII. Entrata in vigore

La presente prescrizione entra in vigore il 1° maggio 1945. I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere giudicati in base alle disposizioni vigenti finora.

#### Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

#### Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

## Hotel Victoria AG., Interlaken

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Dienstag den 8. Mai 1945, 15 Uhr, im Hotel Schweizerhof in Bern

#### TRAKTANDEN:

- Jahresrechnung 1944, Jahresbericht und Bericht der Kontrollstelle.
- Diskussion und Beschlussfassung über die Anträge dieser Berichte, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Rechnungsrevisoren.
- Bericht über das Ergebnis der Verhandlungen mit dem Gemeinderat von Interlaken in bezug auf die Abänderung einer Servitutsbestimmung. Vollmachterteilung an den Verwaltungsrat zur Ergreifung der notwendigen Massnahmen zum Schutze der Interessen der Gesellschaft.
- Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 1944, Revisionsbericht sowie Geschäftsbericht liegen vom 26. April 1945 hinweg am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

265

Interlaken, den 26. März 1945.

Der Verwaltungsrat.

Zutrittskarten zur Generalversammlung sind bei nachgerühnten Bankinstituten zu beziehen:

Kantonalbank von Bern in Bern; Banque cantonale vaudoise, Lausanne;  
Spar- & Leihkasse in Bern; Caisse d'épargne et de crédit, Vevey;  
Volksbank Interlaken AG., Interlaken.

## Die Sozialpolitik des Bundes

Soeben ist Heft 8 der Schriftenreihe des Aufklärungsdienstes der Eidgenössischen Zentralstelle für Kriegswirtschaft erschienen.

In diesem Heft, das 200 Seiten umfasst, werden die Massnahmen dargestellt, die der Bund zur Linderung sozialer Notstände erlassen hat. Obgleich das Hauptgewicht der Schrift auf der Schilderung der kriegshedingten Sozialmassnahmen liegt, wird auch die friedensgemässe Sozialpolitik in den Kreis der Betrachtungen einbezogen und besonders dem Arbeitnehmerschutz ein längerer Abschnitt gewidmet. Die Schrift bietet dem Leser nicht bloss Aufschluss über die Art und den Inhalt der verschiedenen eidgenössischen Erlasse und Anordnungen, sondern versucht ausserdem die Absichten und Erwägungen auseinanderzusetzen, von denen die Bundesbehörden sich in ihrer sozialen Wirksamkeit leiten liessen. Das vorliegende Heft wird Behördemitgliedern, Verbindungsleitungen, wie überhaupt allen, die sich mit sozialen Fragen befassen, sicherlich gute Dienste leisten. Ein Sachregister erleichtert das Auffinden der einzelnen Massnahmen, Anordnungen und Ansätze.

Erhältlich beim Aufklärungsdienst der Eidgenössischen Zentralstelle für Kriegswirtschaft, Laupenstrasse 2 in Bern, oder im Buchhandel. Preis: Fr. 2.50.



**Jetzt Mustermesse-Werbung**

richtig auswerten durch  
Werbebriefe  
Inserate  
Prospekte  
Kataloge usw.

Gewissenhafte und fachmännische Reklameberatung,  
Budgetberatungen u. Betriebsorganisationen besorgt:

**FS-Reklame**

(C. F. Scheffer)

Seestrasse 65 Zürich 2

Z 194

**Revisionen****TREUHAND- & ORGANISATIONS AG.**

TEL. 23 1774 ZÜRICH USTERSTR. 23

Filiale CHUR: „Hansahof“ - Tel. 2 21 36

Z 181

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

(Art. 582 ZGB. und §§ 47 ff.  
des Dekrets vom 24. Januar 1945)

Erblasser:

**Jentzer Kurt Eduard Ferdinand,**

geboren 1839, von Heimenhausen (Bern), Ehemann der  
Theodore, geborene André, Kaufmann, wohnhaft ge-  
wesen in Masevaux (Masmünster, Oberrass), früher in  
Wiesbaden, gestorben am 12. Januar 1945 in Belfort.

Eingabefrist bis und mit 31. Mai 1945:

- für Forderungen und Bürgechaftsansprüche beim  
Regierungsstatthalteramt II in Bern;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Alfred  
Saizmann in Bern, Bundesgasse 30.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzu-  
reichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die  
Erben weder persönlich noch mit der Erbsehaft (Art. 590  
ZGB.).

Massverwalter: Herr Otto Guycr-Tanner, Bücher-  
experte VSB, Jubiläumsstrasse 68, Bern. 275

Bern, den 25. April 1945.

Der Beauftragte:

Alfred Saizmann, Notar.

**Rechnungsruf**

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat unterm  
26. April 1945 über den am 12. April 1945 verstorbenen

**Spiegelhalder-Schaaf Adolf Niklaus,**

geboren 1888, von Basel, in Rheinfelden wohnhaft  
gewesen, gewesener Hotelier «Zu den 3 Königen»,  
in Rheinfelden, das öffentliche Inventar mit Rech-  
nungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss  
der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre  
Forderungen und Schulden bis 5. Juni 1945 bei der  
Gemeindekanzlei Rheinfelden anzumelden, ansonst  
die in Artikel 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten  
(Artikel 581 u. ff. ZGB.). Q 116

Rheinfelden, den 26. April 1945.

Das Bezirksgericht.

**Annulation**

Le carnet d'épargne n° 455598 de la Banque  
cantonale de Berne, succursale de Porrentruy, au  
nom de MM. Hans et Gottlieb Güdel, cultivateurs,  
à Valbert, est égaré.

Les créanciers soussignés annuleront ce titre  
conformément à l'article 90 CO. et disposeront de  
leur avoir, si le dit carnet n'est pas présenté dans  
le délai de trois mois à la Banque cantonale de  
Berne, succursale de Porrentruy. P 6

Valbert, le 3 mai 1945.

Gottlieb Güdel:

Hans Güdel.

**RUE DES MOULINS N° 1 SA.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le 19 mai 1945, à 11 heures, en l'étude de M<sup>e</sup> Louis Lacroix, notaire, à Genève,  
Rue de la Corratrice 14, avec l'ordre du jour suivant:

- Présentation des comptes de l'exercice 1944.
- Rapport du conseil d'administration et du contrôleur.
- Voilation sur ces rapports.
- Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que les rapports de l'admini-  
stration et du contrôleur seront à la disposition des actionnaires en l'étude de  
M<sup>e</sup> Louis Lacroix, dès le 9 mai 1945.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée, les actionnaires devront déposer  
leurs actions ou un certificat de dépôt de banque, en l'étude de M<sup>e</sup> Lacroix, le  
18 mai 1945, au plus tard. X 76

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**YERBA MATE AG., ZÜRICH****Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag 17. Mai 1945, vorm. 11 Uhr, nach Zürich, im Bahnhofbuffet 1. Stock  
Verhandlungsgegenstände: 1. Protokoll. — 2. Abnahme des Jahresberichtes, der  
Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1944 und des  
Revisionsberichtes. — 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahres-  
ergebnisses. — 4. Entlastung der Verwaltungorgane und der Geschäftsführung.  
— 5. Wiederwahl des Verwaltungsrates. — 6. Wahl der Kontrollstelle. —  
7. Umfrage.

Gemäss Artikel 8 der Statuten liegen Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung  
sowie der Bericht des Verwaltungsrates und des Rechnungsrevisors vom 5. Mai  
1945 an im Gesellschaftsbureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten sind gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz  
(Nummernaufgabe) bei der Plantagen AG. in Zürich, Werdmühleplatz 2, zu  
beziehen. Z 251

Zürich, den 5. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

**Warenumsatzsteuer**

(9. ergänzte Anlage)

Broschüre, enthaltend sämt-  
liche Erlasse, erhältlich zu  
Fr. —90 bei Voreinzahlung  
auf Postcheckrechnung III 5600  
Schweizerisches Handels-  
amtsblatt, Bern.

**Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft, Zürich****Einladung**

zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Stamm- und Prioritätsaktionäre der  
Gesellschaft auf Mittwoch den 16. Mai 1945, 10 Uhr 30, im Kongresshaus, Eingang «U»,  
Gotthardstrasse, Zürich 2

**Traktanden:**

- Beschlussfassung über die Annullierung von zurückgekauften sowie von infolge  
Kündigung zur Rückzahlung gelangenden Prioritätsaktien der Gesellschaft. Beschluss-  
fassung über die entsprechende Reduktion des Prioritätsaktienkapitals.
- Beschlussfassung über die Umwandlung in ab 1. Mai 1945 dividendenberechtigte  
Stammaktien aller derjenigen gekündigten Prioritätsaktien, für welche gemäss Ar-  
tikel 5, Absatz 4, der Statuten das Umtauschrecht geltend gemacht worden ist.
- Totalrevision der Statuten, insbesondere infolge der Beschlüsse unter Traktanden  
Nrn. 1 und 2 sowie in Anpassung an das neue Obligationenrecht.

Der Entwurf zu den neuen Statuten liegt ab heute im Bureau der Gesellschaft,  
Bleiberweg 5, Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können bei nachfolgenden Banken gegen  
Ausweis über den Aktienbesitz bis und mit 14. Mai 1945 bezogen werden:

in Zürich: Schweizerische Bankgesellschaft  
Aktiengesellschaft Leu & Co.  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft  
in Basel: Herren A. Sarasin & Cie.  
in Genf: Herren Pietet & Cie.  
in Lugano: Banca Unione di credito

Prioritätsaktien, die per 30. April 1945 zur Rückzahlung gelangen, sind an der  
Generalversammlung nicht mehr vertretbar.

Zürich, den 1. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

**Einladung**

zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Prioritätsaktionäre der Gesellschaft  
auf Mittwoch den 16. Mai 1945, 11 Uhr 15 bzw. anschliessend an vorstehende gemeinsame  
Versammlung, im Kongresshaus, Eingang «U», Gotthardstrasse, Zürich 2

**Traktanden:**

- Beschlussfassung über die von der gemeinsamen Generalversammlung vom 16. Mai 1945  
beschlossene Umwandlung von Prioritätsaktien in Stammaktien, entsprechend Ar-  
tikel 5, Absatz 4, der Statuten.
- Beschlussfassung über die von der gemeinsamen Generalversammlung vom 16. Mai 1945  
beschlossenen Statutenänderungen, soweit dadurch Rechte der Prioritätsaktien tan-  
giert werden.

Die vorgeschlagenen Statutenänderungen liegen für die Prioritätsaktionäre ab  
heute im Bureau der Gesellschaft, Bleiberweg 5, Zürich, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können von den Prioritätsaktionären bis und mit 14. Mai 1945 gegen  
entsprechenden Ausweis bei den gleichen Banken bezogen werden, bei denen Eintritts-  
karten für die obenstehend eingeladene Generalversammlung erhältlich sind.

Prioritätsaktien, die per 30. April 1945 zur Rückzahlung gelangen, sind an der  
Generalversammlung nicht mehr vertretbar. OFZ 12

Zürich, den 1. Mai 1945.

DER VERWALTUNGSRAT.

**Société auxiliaire de participations et de dépôts SA.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 15 mai 1945, à 12 h. 15, au siège de la société, Rue Étraz 2, Lausanne.

**ORDRE DU JOUR:**

- Rapport de gestion, présentation des comptes de l'année 1944;
- Rapport du contrôleur des comptes.
- Approbation du bilan et du compte profits et pertes au 31 décembre 1944.
- Décharge au conseil d'administration.
- Election du conseil d'administration et du contrôleur des comptes.
- Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du contrôleur  
des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 5 mai 1945  
au siège de la société, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront  
délivrées contre justification de la qualité d'actionnaire jusqu'au 14 mai 1945 inclus.

Lausanne, le 5 mai 1945.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Chemin de fer régional Porrentruy-Bonfol (RPB)**  
**Chemin de fer régional Saignelégier-Glovelier (RSG)**  
**Chemin de fer régional Saignelégier-La Chaux-de-Fonds (SC)**  
**Chemin de fer Tavannes-Noirmont (CTN)**

Conformément aux décisions prises par les assemblées générales  
extraordinaires du RPB le 30 janvier 1945, du RSG le 31 janvier 1945,  
du SC le 1<sup>er</sup> février 1945 et du CTN le 17 février 1945, le capital  
social de ces entreprises a été réduit de la manière suivante, à  
l'effet de leur fusion et de la constitution d'une nouvelle société sous  
la dénomination «Chemins de fer du Jura»:

RPB de fr. 566 200 à fr. 50 000  
RSG de fr. 1 100 000 à fr. 50 000  
SC de fr. 1 425 000 à fr. 50 000  
CTN de fr. 2 070 000 à fr. 95 000

Les porteurs d'actions des quatre compagnies de chemins de fer  
ci-dessus sont invités à déposer leurs titres contre quittance jusqu'au  
20 mai 1945 aux sièges des administrations du RPB et du RSG à  
Glovelier, du SC à Saignelégier et du CTN à Tramelan, afin qu'il  
puisse être procédé à l'échange desdits titres contre ceux de la nou-  
velle compagnie.

Les cartes d'entrée pour l'assemblée générale constitutive et pour  
l'assemblée générale ordinaire qui auront lieu le 16 juin 1945 à  
Tavannes seront remises aux actionnaires en temps utile. 284

Saignelégier, le 3 mai 1945.

Le président du conseil d'administration du RPB:  
V. Henry, préfet;

Le président du conseil d'administration du RSG:  
J. Jobin-Anklin, juge à la Cour suprême;

Le président du conseil d'administration du SC:  
A. Miserez, maire;

Le président du conseil d'administration du CTN:  
J. Schlappach, avocat.